

essentiel 

**Réfrigérateur combiné /
Refrigerator-freezer /
Kühl- und Gefrierkombination /
Koel-vriescombinatie**


ERCVDE190-65mii1



Instructions pour inverser le sens d'ouverture de la porte /
Instructions to reverse the opening direction of the door /
Anweisungen zur Umkehr der Türöffnungsrichtung /
Instructies om de openingsrichting van de deur om te draaien

Inversion du sens de la porte (optionnel)





Selon l'endroit où vous souhaitez placer votre réfrigérateur, il vous sera peut-être plus pratique d'inverser la position de sa porte.

 Pour éviter de vous blesser ou d'abîmer votre mobilier, nous vous recommandons de vous faire aider par quelqu'un pendant le processus d'inversion de la porte.

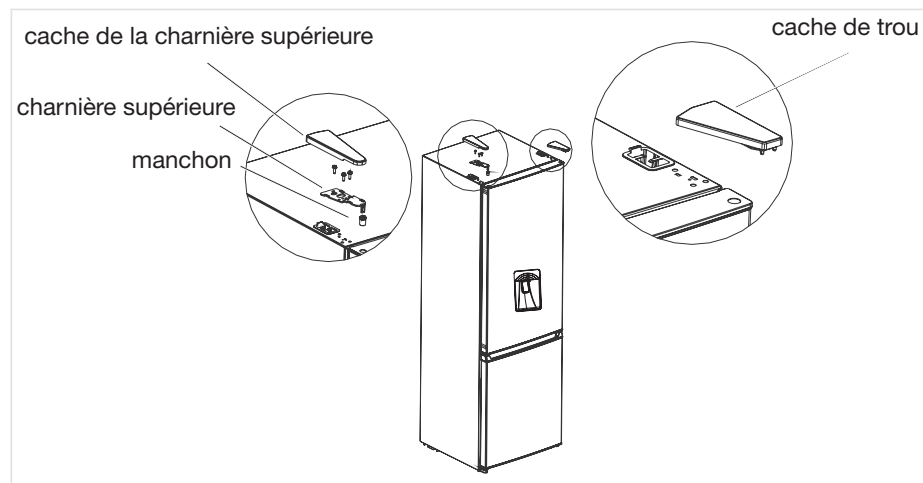
Préparation à l'inversion de la porte

Il vous faudra : Un tournevis plat, un tournevis cruciforme et la clé Allen incluse.

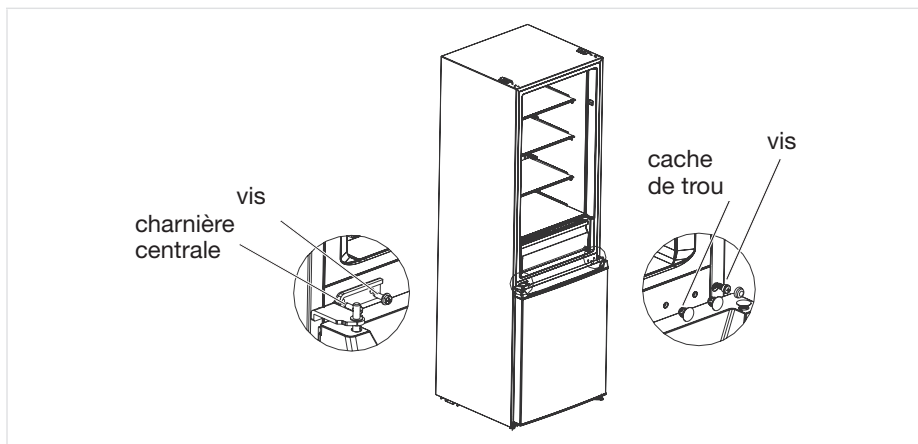
- Assurez-vous que le réfrigérateur est débranché et vide.
- Faites-vous aider par quelqu'un lors du processus.
- Conservez tous les éléments que vous retirez pour les réutiliser plus tard.

Outils nécessaires au changement de la porte :			
	Tournevis cruciforme		Couteau à mastic Tournevis plat
	cliquet et douille de 5/16 pouces		Ruban de masquage

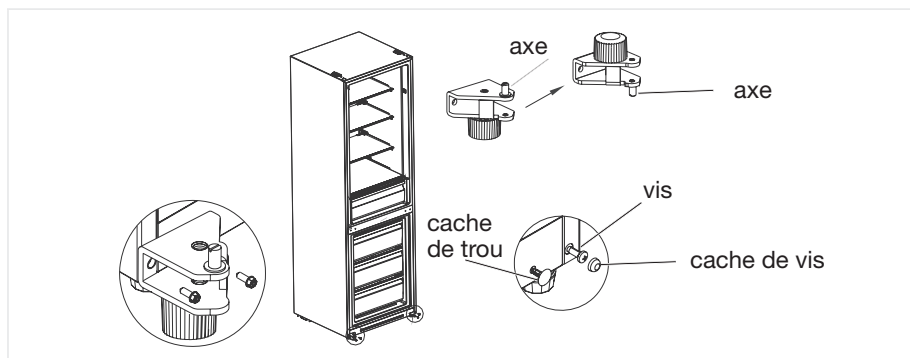
1. Éteignez le réfrigérateur et retirez tous les objets des balconnets de porte.
2. Démontez le cache de la charnière supérieure, la charnière supérieure et le cache de trou de l'autre côté, puis retirez la porte du réfrigérateur.



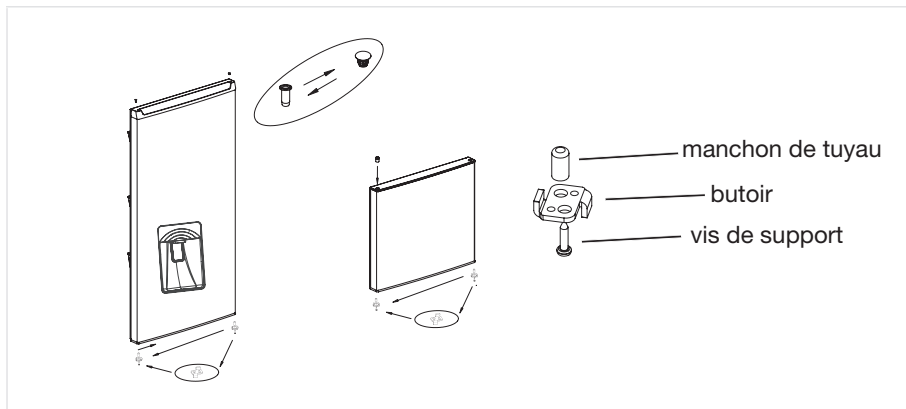
3. Démontez la charnière centrale, les vis, les caches de trou des vis et retirez la porte du congélateur.



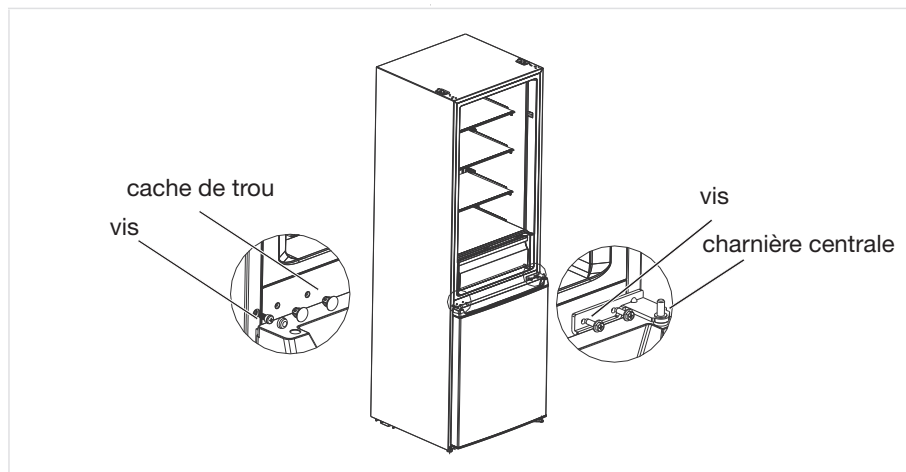
4. Démontez la charnière inférieure, les caches de trou et les vis, installez l'axe de la charnière inférieure et ajustez le pied de l'autre côté de la charnière inférieure, puis installez la charnière de l'autre côté.



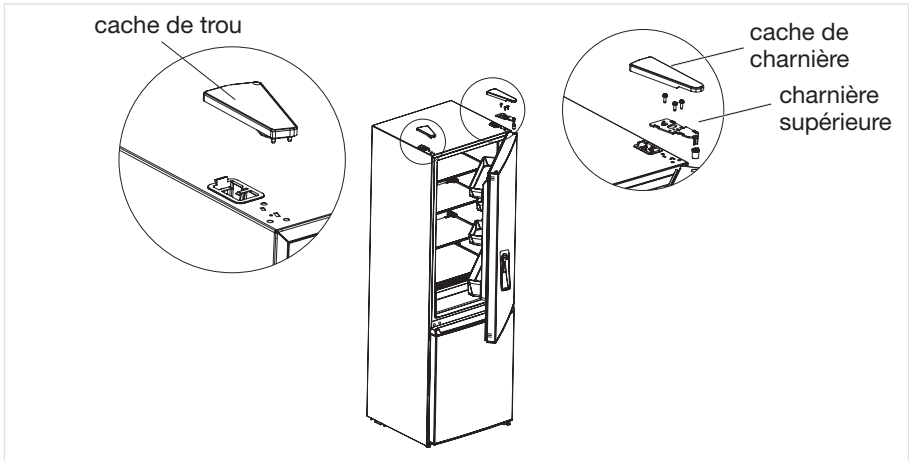
5. Démontez la vis, le manchon et le butoir de la porte du réfrigérateur et de la porte du congélateur, ainsi que le support sur le couvercle inférieur de la porte du réfrigérateur. Ensuite, installez-les de l'autre côté des portes dans l'ordre. Échangez la position du manchon et du cache de trou sur le couvercle supérieur de la porte du réfrigérateur, et installez le manchon de la charnière supérieure sur la porte du congélateur, dans le trou de l'autre côté du manchon de l'axe.



6. Placez la porte du congélateur sur la charnière inférieure, installez la charnière centrale, les vis et les caches de vis.




7. Placez la porte du réfrigérateur sur la charnière centrale, installez la charnière supérieure, le cache de la charnière et le cache de trou.



L'illustration ci-dessus est fournie à titre indicatif uniquement. La configuration réelle dépendra du modèle concerné ou des déclarations du distributeur.

Door right left change (optional)





Based on the location where you plan to use your refrigerator, you may find it more convenient to reverse the position of the door.

 To avoid injury to yourself or your property, we recommend that someone assist you during the door reversal process.

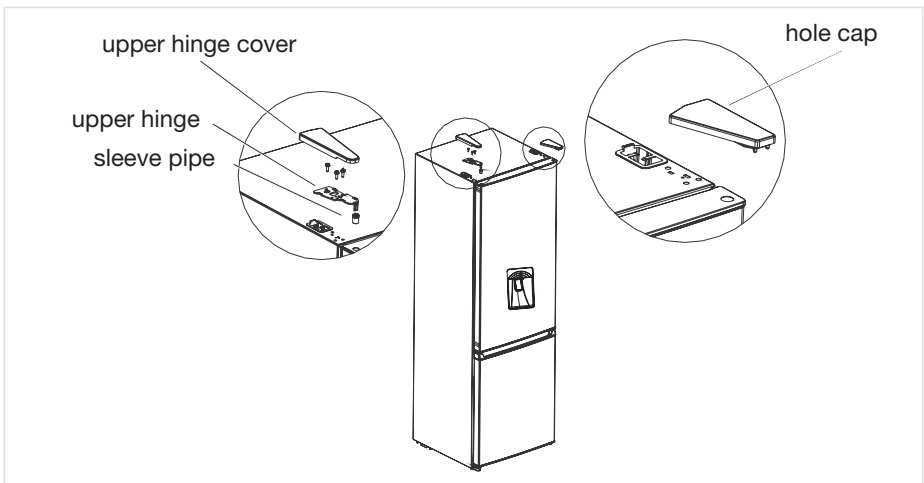
Preparing to reverse the door position

You will need: A flat screwdriver, a cross-head screwdriver, and the included Allen wrench.

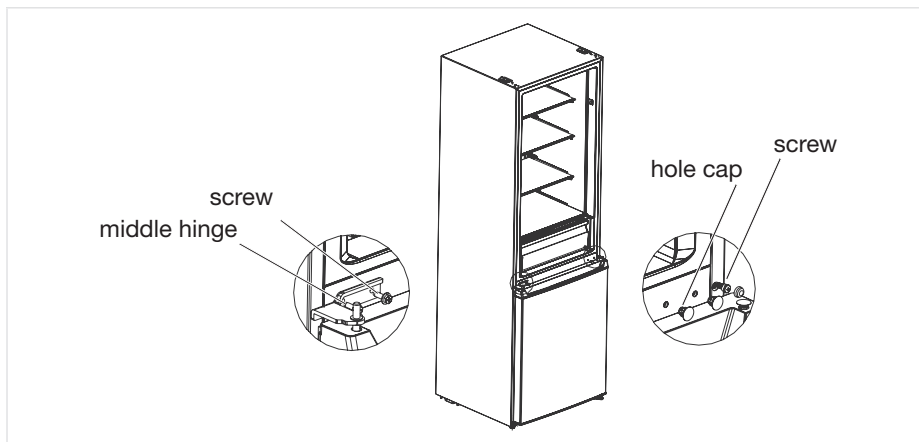
- Make sure that your refrigerator is unplugged and empty.
- Have someone available to assist you in the process.
- Keep all of the parts you remove to reuse them later.

Tools needed for changing the door:			
	Cross-head screwdriver		Putty knife Flat screwdriver
	5/16" socket and ratchet		Masking tape

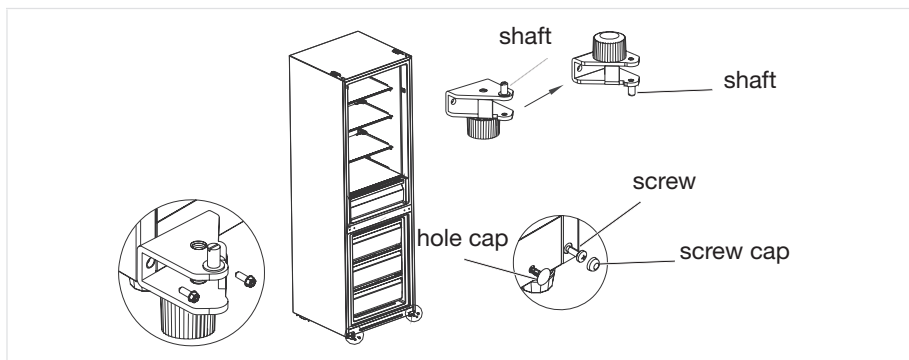
1. Power off the refrigerator, and remove all objects from the door trays.
2. Dismantle the upper hinge cover, upper hinge and the hole cap on the other side, and remove the refrigerator door.



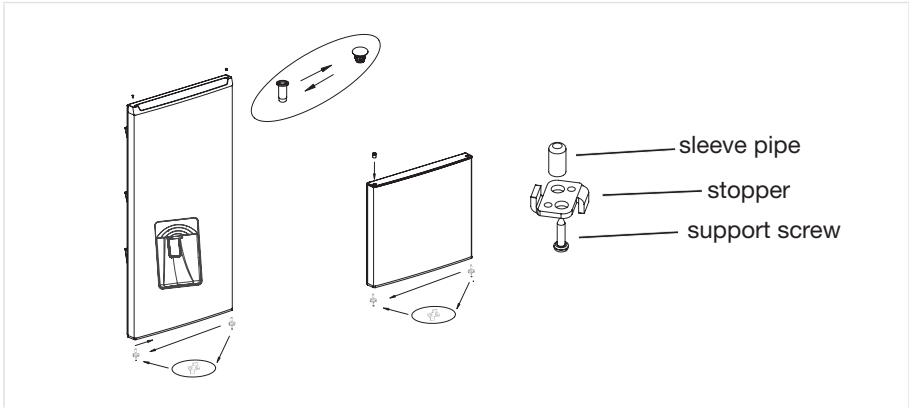
3. Dismantle the middle hinge, the screws, the screw hole caps and remove the freezer door.



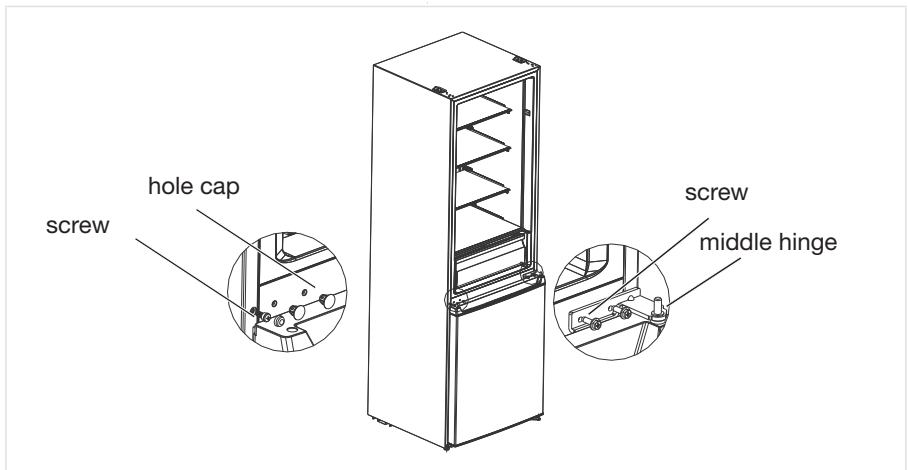
4. Dismantle the bottom hinge, hole caps and screws. Install the bottom hinge shaft and adjust foot on other side of the bottom hinge, then install the hinge on the other side.



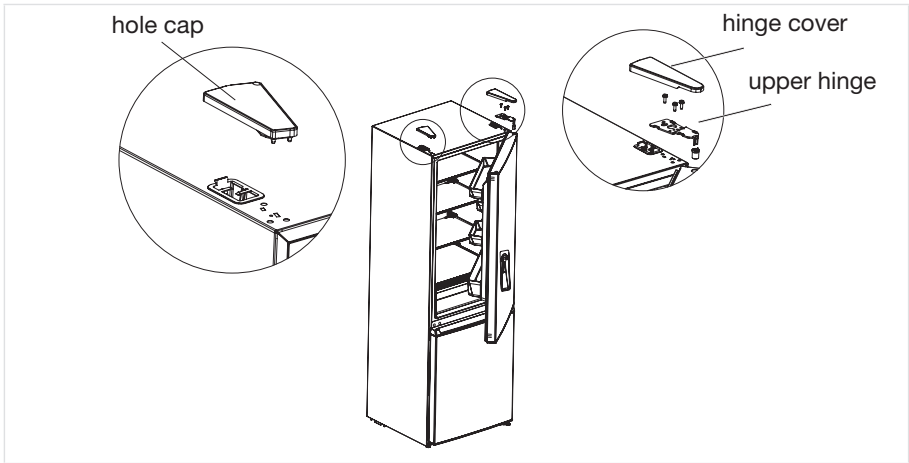
5. Dismantle the screw, sleeve pipe and stopper from the refrigerator door and freezer door. The support on the lower cover of the refrigerator door also needs to be removed. Then install them on the other side of the doors in order. Switch the position of the sleeve pipe and hole cap on the top cover of the refrigerator door, and install the upper hinge sleeve on the freezer door to the hole on the other side of the axis sleeve.



6. Put the freezer door on the bottom hinge, install the middle hinge, the screws and the screw hole caps.



- Put the refrigerator door on the middle hinge, install the upper hinge, hinge cover and hole cap.



The picture above is only for reference. The actual configuration will depend on the physical product or statement by the distributor.

Umkehr der Tür rechts links (optional)

Je nach der Stelle, an der Sie Ihren Kühlschrank aufstellen möchten, kann es sein, dass Sie es zweckmäßiger finden, die Türöffnungsrichtung umzukehren.







Um Verletzungen und Beschädigungen Ihres Eigentums zu vermeiden, empfehlen wir Ihnen, sich bei dem Umkehrvorgang von einer zweiten Person helfen zu lassen.

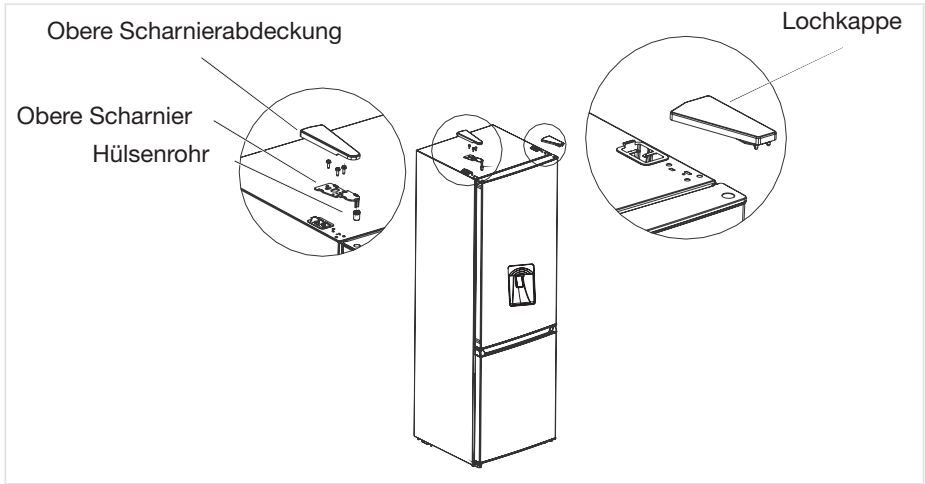
Vorbereitung der Umkehrung der Türöffnungsrichtung

Sie brauchen: Einen Schlitzschraubenzieher, einen Kreuzschlitzschraubenzieher und den mitgelieferten Inbusschlüssel.

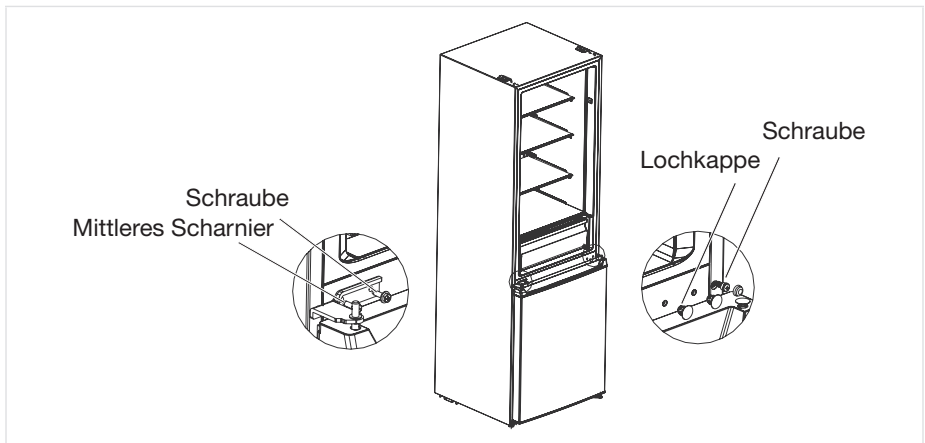
- Vergewissern Sie sich, dass Ihr Kühlschrank vom Stromnetz getrennt und leer ist.
- Eine zweite Person sollte anwesend sein um Ihnen bei dem Vorgang zu helfen.
- Bewahren Sie alle Teile auf, die Sie demontieren, um sie später wieder zu verwenden.

Zur Umkehrung der Türöffnungsrichtung erforderliches Werkzeug:			
	Kreuzschlitzschraubenzieher		Spachtel Schlitzschraubenzieher
	5/16-Zoll- Steckschlüssel und Ratsche		Abdeckklebeband

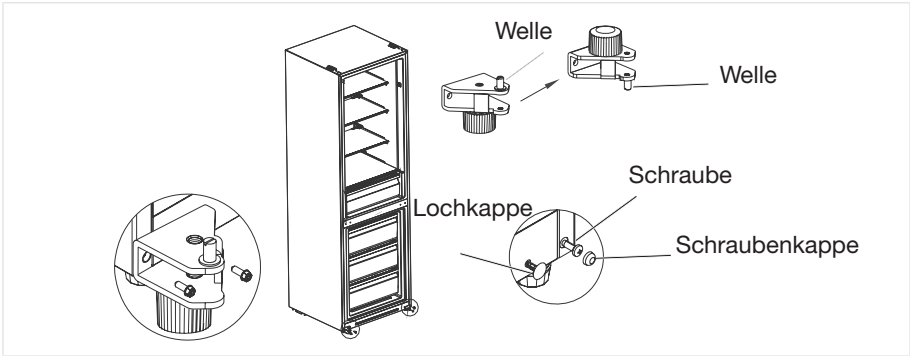
1. Schalten Sie diesen Kühlschrank aus und entfernen Sie alle Gegenstände aus den Türablagen.
2. Entfernen Sie die obere Scharnierabdeckung, das obere Scharnier und die Lochkappe auf der anderen Seite, entfernen Sie die Kühlschranktür.



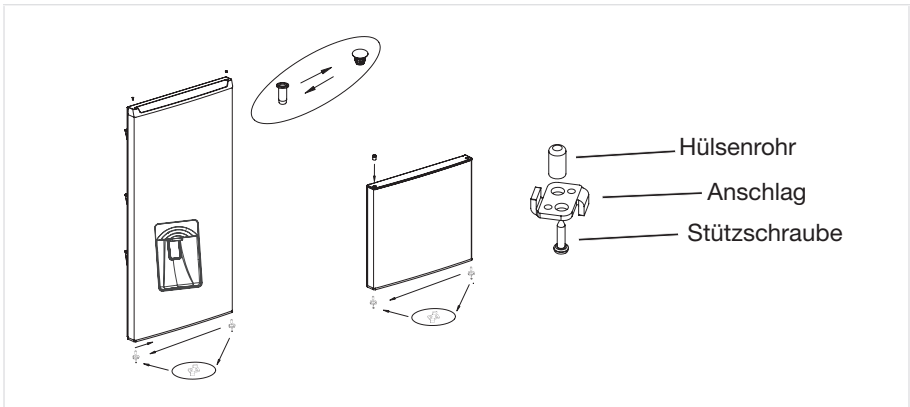
3. Entfernen Sie das mittlere Scharnier, die Schrauben, die Schraubenlochkappen und entfernen Sie die Gefrierschranktür.



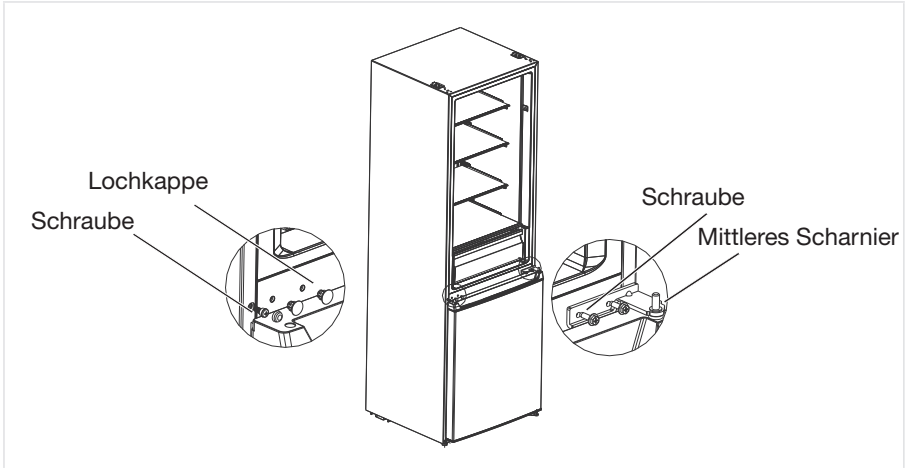
4. Entfernen Sie das untere Scharnier, die Lochkappen und Schrauben, montieren Sie die untere Scharnierwelle und stellen Sie den Fuß auf der anderen Seite des unteren Scharniers ein, dann montieren Sie das Scharnier auf der anderen Seite.



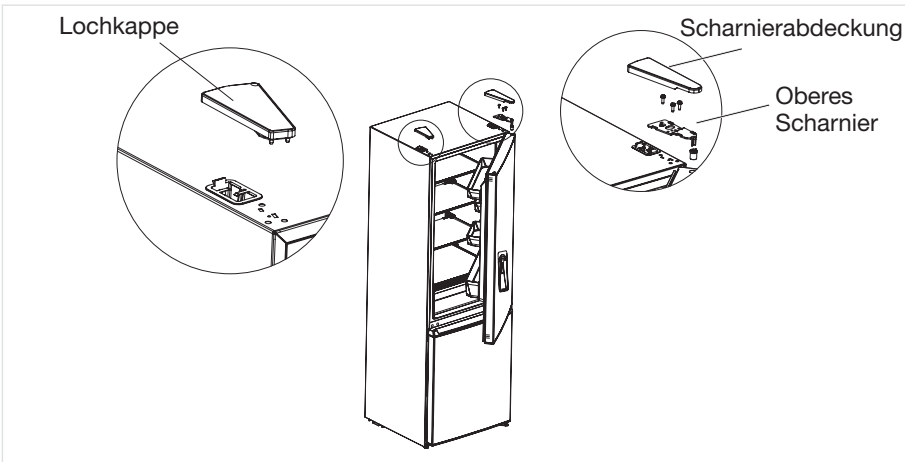
5. Entfernen Sie dann die Schraube, das Hülsenrohr und den Anschlag von der Kühlschranktür und der Gefrierschranktür, sowie die Halterung auf der unteren Abdeckung der Kühlschranktür. Montieren Sie sie dann in umgekehrter Reihenfolge auf der anderen Seite der Türen. Tauschen Sie die Position von Hülsenrohr und Lochkappe an der oberen Abdeckung der Kühlschranktür aus, und montieren Sie das obere Scharnierhülsenrohr an der Gefrierschranktür in dem Loch auf der anderen Seite der Achshülse.




6. Setzen Sie die Gefrierschranktür auf das untere Scharnier, montieren Sie das mittlere Scharnier, die Schrauben und die Schraubenlochkappen.



7. Setzen Sie die Kühlschrantür auf das mittlere Scharnier, montieren Sie das obere Scharnier, die Scharnierabdeckung und die Lochkappe.



 Die Abbildung oben dient lediglich zur Veranschaulichung. Die tatsächliche Konfiguration hängt vom jeweiligen Produkt oder von den Angaben des Händlers ab.

Omkeren van de openingsrichting van de deur (facultatief)

Afhankelijk van de plaats waar u van plan bent uw koelkast te gebruiken, is het mogelijk dat u het gemakkelijker vindt om de openingsrichting van de deur om te keren.


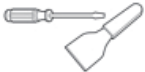




Om te vermijden dat u zichzelf verwondt of uw eigendom beschadigt, raden we aan dat iemand u helpt tijdens het proces voor het omkeren van de openingsrichting van de deur.

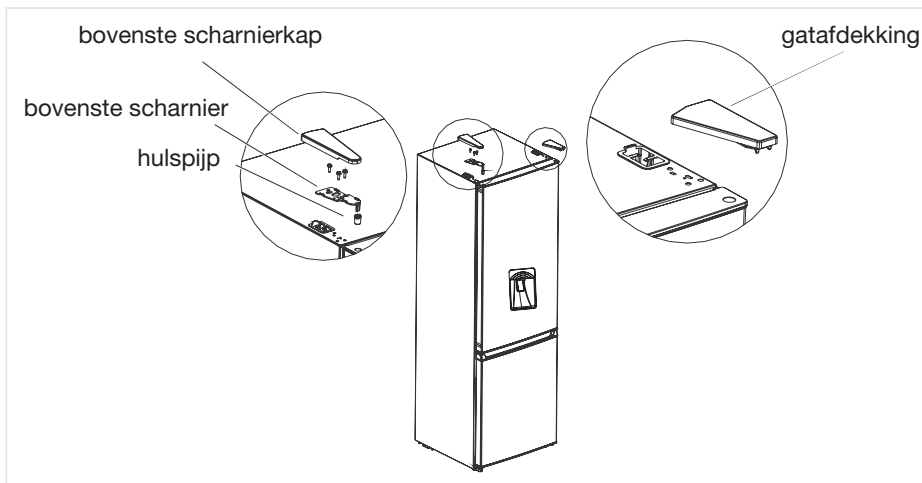
Vorbereiding om de openingsrichting van de deur om te keren.

Wat u nodig heeft: Een platte schroevendraaier, een kruiskopschroevendraaier en de meegeleverde Allen-sleutel.

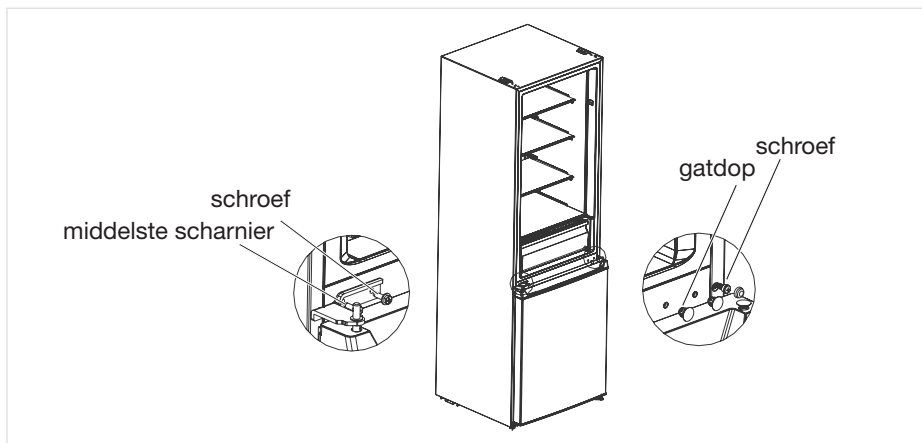
- Zorg ervoor dat de stekker van uw koelkast uit het stopcontact is getrokken en dat het toestel leeg is.
- Zorg ervoor dat er iemand beschikbaar is om u te helpen tijdens het proces.
- Bewaar alle onderdelen die u verwijdert om ze later opnieuw te kunnen gebruiken.

Gereedschap dat nodig is om de openingsrichting van de deur te wijzigen:			
	Kruiskopschroevendraaier		Plamuurmes Platte schroevendraaier
	5/16' ratelsleutel		Afplakband

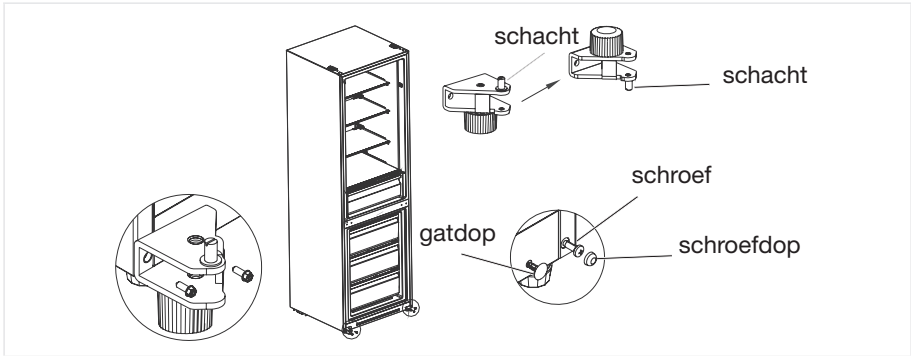
1. Schakel deze koelkast uit en verwijder alle objecten uit de deurvakken.
2. Demonteer de bovenste scharnierkap, bovenste scharnier en gatafdekking aan de andere kant, verwijder de koelkastdeur.



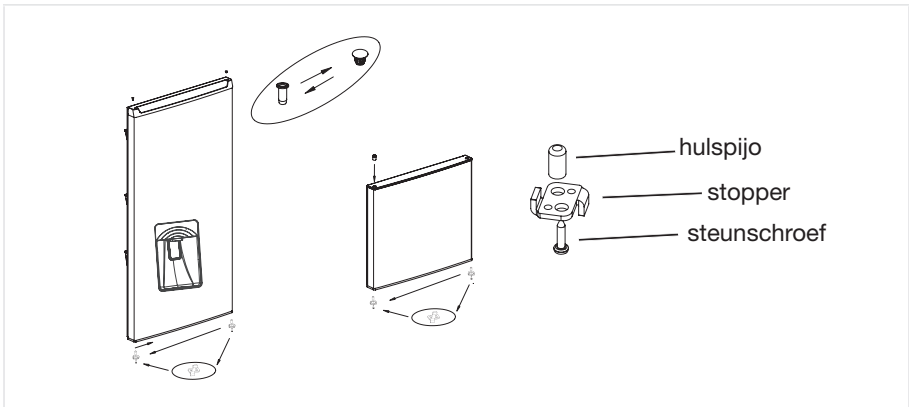
3. Demonteer de middelste scharnier, de schroeven, de schroefgatdoppen en verwijder de vrieskastdeur.



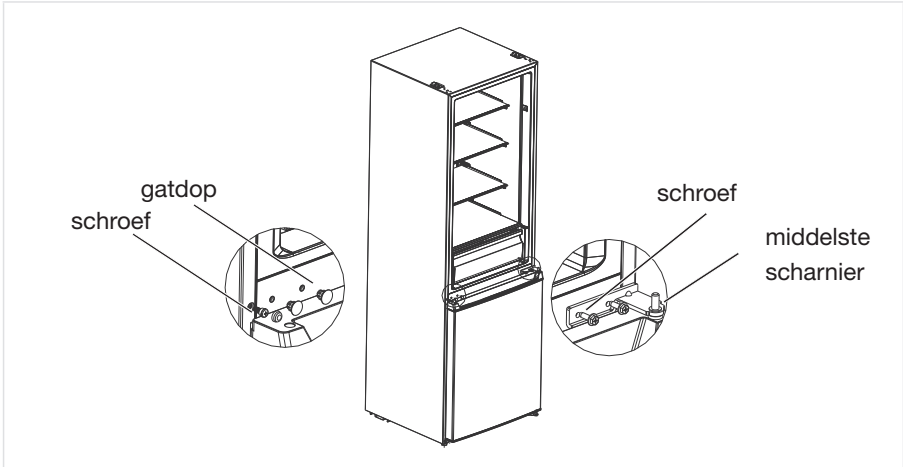
4. Demonteer de onderste scharnier, gatdoppen en schroeven, installeer de onderste scharnierschacht en stel de voet aan de andere kant van de onderste scharnier af, installeer vervolgens de scharnier aan de andere kant.



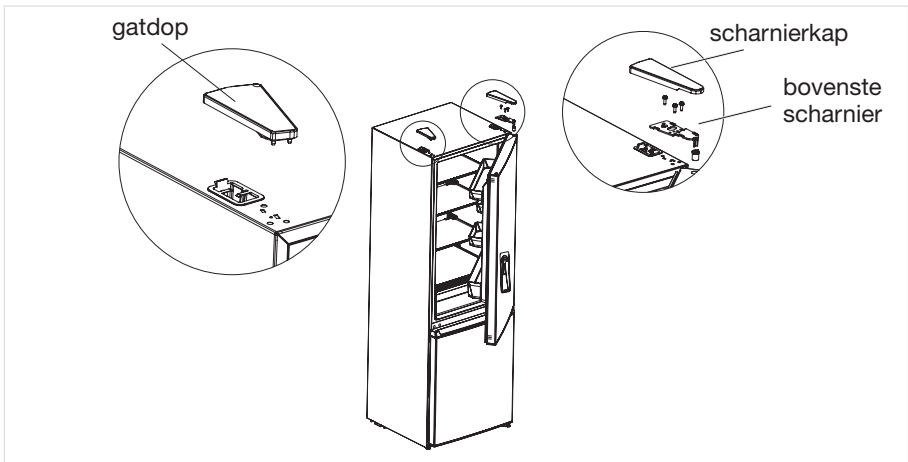
5. Demonteer de schroef, hulspijs en stopper van de koelkastdeur en vrieskastdeur, en verwijder tevens de steun op de onderste afdekking van de koelkastdeur. Installeer ze vervolgens aan de andere kant van de deuren in de juiste volgorde. Wissel de positie van de hulspijp en het gatdop bij de bovenste afdekking van de koelkastdeur en installeer de bovenste scharnierhuls op de koelkastdeur naar het gat aan de andere kant van de ashuls.




6. Plaats de vrieskastdeur op de onderste scharnier, installeer de middelste scharnier, de schroeven en de schroefgatdoppen.



7. Plaats de koel deur op het middelste scharnier, installeer het bovenste scharnier, scharnierkap en gatdop.



 De bovenstaande afbeelding is uitsluitend bedoeld als referentie. De daadwerkelijke configuratie zal afhangen van het fysieke product of verklaring door de verdeler

Toutes les informations, dessins, croquis et images dans ce document relèvent de la propriété exclusive de SOURCING & CREATION. SOURCING & CREATION se réserve tous les droits relatifs à ses marques, créations et informations. Toute copie ou reproduction, par quelque moyen que ce soit, sera jugée et considérée comme une contrefaçon.

All information, designs, drawings and pictures in this document are the property of SOURCING & CREATION. SOURCING & CREATION reserves all rights to its brands, designs and information. Any copy and reproduction through any means shall be deemed and considered as counterfeiting.

Alle Informationen, Zeichnungen, Skizzen und Bilder in diesem Dokument sind alleiniges Eigentum von SOURCING & CREATION. SOURCING & CREATION behält sich alle Rechte in Zusammenhang mit Ihren Marken, Schöpfungen und Informationen vor. Kopien oder Reproduktionen, ungeachtet des dazu verwendeten Mittels, werden als Fälschung betrachtet und beurteilt.

Alle gegevens, tekeningen, schetsen en afbeeldingen in dit document zijn het exclusieve eigendom van SOURCING & CREATION. SOURCING & CREATION behoudt alle rechten met betrekking tot haar merken, creaties en informatie. Alle kopieën, of reproducties, met eender welk middel, worden beoordeeld en beschouwd als een vervalsing.



Protection de l'environnement

Ce symbole apposé sur le produit signifie qu'il s'agit d'un appareil dont le traitement en tant que déchet est soumis à la réglementation relative aux déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE). Cet appareil ne peut donc en aucun cas être traité comme un déchet ménager, et doit faire l'objet d'une collecte spécifique à ce type de déchets. Des systèmes de reprise et de collecte sont mis à votre disposition par les collectivités locales (déchèterie) et les distributeurs. En orientant votre appareil en fin de vie vers sa filière de recyclage, vous contribuerez à protéger l'environnement et empêcherez toute conséquence nuisible pour votre santé.



Protection of the environment

This symbol attached to the product means that it is an appliance whose disposal is subject to the directive on waste from electrical and electronic equipment (WEEE). This appliance may not in any way be treated as household waste and must be subject to a specific type of removal for this type of waste. Recycling and recovery systems are available in your area (waste removal) and by distributors. By taking your appliance at its end of life to a recycling facility, you will contribute to environmental conservation and prevent any harm to your health.



Umweltschutz

Dieses Symbol auf dem Produkt bedeutet, dass es sich um ein Gerät handelt, dessen Entsorgung den Vorschriften für elektrische und elektronische Altgeräte (Elektronikschrott) unterliegt. Dieses Gerät darf daher auf keinen Fall als Hausmüll behandelt werden und muss an einer spezifischen Sammelstelle für diesen Typ von Abfall abgegeben werden. Rücknahme- und Sammelsysteme werden Ihnen von den lokalen Gebietskörperschaften (Mülldeponie) und Vertrieben bereitgestellt. Indem Sie Ihr Gerät an seinem Lebensende dem Recycling zuführen, tragen sie zum Umweltschutz bei und verhindern schädliche Folgen für Ihre Gesundheit.



Milieubescherming

Dit op het apparaat aangebrachte symbool betekent dat het apparaat aan het einde van de levensduur afgevoerd moet worden volgens de voorschriften voor afgedankte elektrische en elektronische apparatuur (WEEE). Dit apparaat mag dus in geen geval bij het gewone huisafval weggevoerd worden maar moet naar een specifiek inzamelpunt teruggebracht worden. De gemeentes (vuilstortplaatsen) of de verkooppunten stellen inzamelsystemen en -punten tot uw beschikking. Door uw apparaat aan het einde van de levensduur in te leveren voor recycling, draagt u bij aan de milieubescherming en voorkomt u schadelijke gevolgen voor de gezondheid.



* Testé dans nos laboratoires

Garantie valide à partir de la date d'achat (ticket de caisse faisant foi). Cette garantie ne couvre pas les vices ou les dommages résultant d'une mauvaise installation, d'une utilisation incorrecte ou de l'usure normale du produit.

* Tested in our laboratories

Warranty valid from the date of purchase (receipt as proof of purchase). This warranty does not cover defects or damage caused by improper set up, incorrect use, or normal wear and tear of this product.

* In unseren Labors getestet

Die Garantie läuft ab dem Kaufdatum (maßgeblich ist der Kassenzettel). Diese Garantie deckt keine Mängel oder Schäden, die aus unsachgemäßer Installation, falschem Gebrauch oder der normalen Abnutzung des Produkts resultieren.

* Getest in onze laboratoria

Waarborg geldig vanaf de datum van aankoop (kasticket geldt als bewijs). De garantie dekt geen gebreken of schade die voortvloeien uit een onjuiste installatie, een onjuist gebruik of de normale slijtage van het product.

essentiel



Art. 8011826
Ref. ERCVDE190-65mil1

Points de collecte sur www.quefairemesdechets.fr
Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !

SERVICE RELATION CLIENTS /
Customer Relations Department /
Kundenservice / Klientenafdeling

Avenue de la Motte
CS 80137
59811 Lesquin cedex

FABRIQUÉ EN R.P.C. / Made in China /
Hergestellt in VR China / Gefabriceerd in VRC.

SOURCING & CREATION
Avenue de la Motte
59810 Lesquin - FRANCE
contact@sc-ub.com

